

dataTale **Guardian**
Boîtier Crypté 2.5-pouces pour disque dur

USB 2.0
AES 256-bit



Manuel d'utilisation



Table de matières

| | |
|---|-----------|
| INFORMATION GÉNÉRALE..... | 3 |
| DROITS D'AUTEURS | 3 |
| NORME DE CLASSE DE PRODUIT | 3 |
| NOUS CONTACTER..... | 3 |
| PRECAUTIONS POUR LA BAIE EXTERNE..... | 4 |
| PRECAUTIONS GÉNÉRALES..... | 4 |
| NOTES IMPORTANTES POUR LES BAIES DE DISQUES DURS CRYPTES..... | 4 |
| INTRODUCTION..... | 5 |
| FONCTIONS..... | 5 |
| CONFIGURATION REQUISE..... | 5 |
| <i>MAC</i> | 6 |
| CONTENU | 6 |
| VUE DE L'UNITÉ..... | 7 |
| VUE FRONTALE | 7 |
| ASSEMBLER LA BAIE EXTERNE..... | 8 |
| CONNECTER LA BAIE EXTERNE À UN ORDINATEUR..... | 11 |
| DEBRANCHER UNE UNITE EN TOUTE SECURITE | 13 |
| ÉTAT DEL..... | 13 |
| QUESTIONS ET RÉPONSES | 13 |
| ÉTAT DISQUE DUR..... | 13 |
| FONCTION CLE DE CRYPTAGE..... | 13 |
| SYSTEME DE FICHER..... | 14 |
| DIVERGENCE EN CAPACITE NOMINALE ET REELLE | 14 |
| APPENDICE: SPECIFICATIONS | 15 |

INFORMATION GÉNÉRALE

DROITS D'AUTEURS

Copyright © 2010, ONNTO Corporation. Tous droits réservés. Aucune partie de cet ouvrage ne peut être reproduit, stocké ou retranscrit sous aucune forme ou aucun moyen électronique, mécanique (photocopie) ou autre sans l'autorisation écrite et le consentement préalable de ONNTO Corporation.



L'information contenue dans ce manuel est sujette à changement sans préavis et ne représente pas un engagement de la part du vendeur. Le vendeur n'assume aucune obligation ou responsabilité pour toute erreur qui pourrait se trouver dans ce manuel.

NORME DE CLASSE DE PRODUIT

Déclaration de mise en conformité sur les appareils radioélectriques FCC-B

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

Cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles.

Cet appareil doit pouvoir recevoir tous types de perturbations radioélectriques incluant celles pouvant dégrader de façon temporaire et indésirable son niveau de performance en fonctionnement.



Cet équipement a été testé et rencontre les limites fixées pour les appareils de classe B, conformément à la partie 15 du règlement FCC. Ces limites sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences radioélectriques nuisibles lorsque l'appareil fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas utilisé avec soin conformément aux instructions fournies dans le manuel, il pourrait causer certaines interférences radioélectriques nuisibles aux signaux radio.

NOUS CONTACTER

Nous nous engageons à offrir les solutions de stockage et de connectivité économiques de haute qualité pour le marché. Vos questions, demandes ou commentaires sont les bienvenus. Pour le support technique, veuillez visiter notre site web www.onnto.com.tw

ONNTO Corporation

3F, No. 60, Lane 321, Yang Guang St.,

Nei Hu, Taipei 114 Taiwan

Tel: +886-2-8797-8868

Fax: +886-2-8797-4801

Email: question@onnto.com.tw

Précautions pour la baie externe

PRECAUTIONS GÉNÉRALES

- ◆ La carte à circuit principal de la baie externe est susceptible à l'électricité statique. Une mise à terre correcte est nécessaire pour empêcher des dommages électriques à la baie ou aux autres périphériques connectés, compris l'ordinateur hôte. Placez **toujours** la baie sur une surface stable et évitez les chocs et vibrations
- ◆ **Évitez** de renverser des liquides sur l'appareil.
- ◆ **Évitez** de placer la baie près de périphériques magnétiques (tel qu'un téléphone mobile), de périphériques à haute tension (tel qu'un sèche-cheveux), ou près d'une source de chaleur (dans une voiture ou directement au soleil).
- ◆ **Utilisez** uniquement le câble USB alimenté par bus qui vient avec la baie.
- ◆ Assurez-vous que seul un disque dur 2,5 pouces (épaisseur 9,5 mm) est utilisé dans la baie externe. La baie ne fonctionnera pas si un disque dur ancien avec une épaisseur différente est utilisé. La baie et les autres appareils peuvent aussi être endommagés.

Notes importantes pour les baies de disques durs cryptés

- ◆ Vous devez partitionner et formater le disque dur après son installation dans la baie. Partitionnez et formatez un nouveau disque dur toujours avec la clé de cryptage branchée pour assurer que le disque dur peut être crypté.
- ◆ Après que la baie est connectée à l'ordinateur hôte, branchez la clé de cryptage pour que le disque dur soit reconnu par l'ordinateur hôte. Puis vous pouvez retirer la clé.
- ◆ Gardez toujours la clé de cryptage avec vous. Elle est obligatoire pour l'authentification de la baie externe cryptée. Sans la clé, l'ordinateur hôte ne reconnaît pas le disque dur encrypté.

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté DataTale Guardian (EU-S10-Y). Ce baie externe pour disque dur 2,5 pouces SATA vous garantie un transfert sécurisé de vos données et un transport confortable de votre disque dur 2.5 pouces. Guardian est une unité de mémoire sécurisée par un processeur cryptographique AES (Advanced Encryption Standard) en temps réel de Enova. Guardian est ainsi l'un des meilleurs baies externes pour disques durs avec protection des données. Le matériel est certifié par le NIST (National Institute of Standard & Technology of USA) et le CSE (Communication Security Establishment of Canada). Toutes les données sont cryptées y inclut le secteur d'amorçage, les fichiers temporaires et le système d'exploitation. Installée et utilisée soigneusement selon les instructions dans ce manuel de l'utilisateur la baie externe DataTale Guardian va vous rendre service pour long temps et sans problèmes.



Nous vous prions de lire attentivement ce manuel et de suivre ces instructions. Sinon vous risquez d'endommager la baie externe et les mémoires y attachés.

Fonctions

- ✚ Prends en charge les disques durs SATA II courants, aussi compatibles avec SATA 1.0 et SATA 1.0a
- ✚ Cryptographie en temps réel avec des clés jusqu'à 256-bit
- ✚ Prends en charge le mode Hi-Speed USB (Connexion USB 2.0 requise)
- ✚ Connexion Plug and Play avec l'ordinateur hôte. Aucune expertise spécialisée n'est pas requise
- ✚ Alimentation du disque dur par le bus USB
- ✚ Indicateur DEL caché renseigne sur les états importants
- ✚ Connexion à chaud
- ✚ Clés de cryptage incluses. Pas besoin de mémoriser des mots de passe
- ✚ La baie et le disque dur sont protégés par des guidages par vis renforcées en copper pillar pour le remplacement continu des disques durs.



Une perte de données est possible si la baie est reformatée ou utilisée sans avoir branchée la clé de cryptage. Lisez les pages « Connecter la baie externe à un ordinateur » et « Questions et Réponses » pour en savoir plus.



Toute perte, corruption ou destruction de données est dans la responsabilité unique de l'utilisateur. Dans aucun cas le producteur ne pas responsable pour la récupération ou réparation de données.

Configuration requise

L'usage de la baie externe requiert une configuration minimum de l'ordinateur:

PC

- ✚ 266 MHz ou UC plus rapide (UC 800MHz ou plus rapide pour Windows Vista)
- ✚ 64 Mo de RAM (512 Mo ou plus pour Windows Vista)
- ✚ Microsoft Windows 2000, XP, 2003, Vista, 2007 ou plus récent
- ✚ Un port USB 2.0

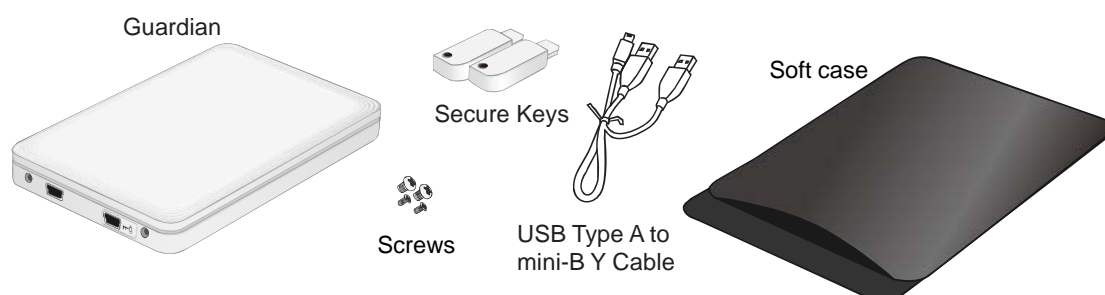
MAC

- ✚ Macintosh PowerPC ou UC Intel
- ✚ 64 Mo de RAM (256 Mo ou plus pour Mac OS X 10.4)
- ✚ Mac OS X 10.1 ou plus récent
- ✚ Un port USB 2.0



Cette baie est prévue pour un disque dur SATA 2.5 pouces. Une fois formatée la capacité de mémoire dépend du système d'exploitation (normalement 5 à 10% moins).

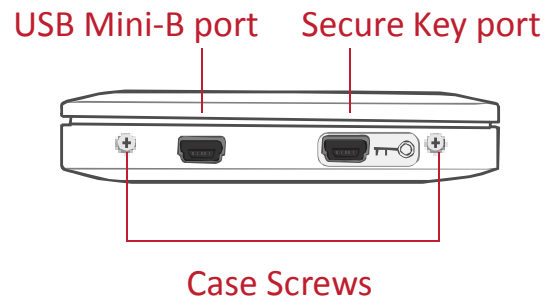
Contenu




Veillez garder tout le contenu de l'emballage ainsi que tout matériel d'emballage pour le cas qu'il faut renvoyer le produit.

VUE DE L'UNITÉ

Vue frontale



 Le voyant DEL caché sur le couvercle supérieur signale l'état de l'alimentation, le transfert des données et l'authentification de la clé de cryptage

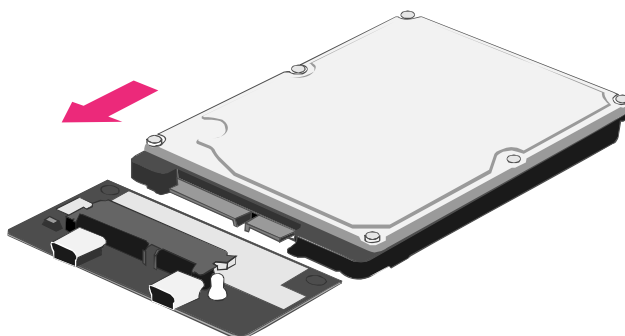
Assembler la baie externe

Placez simplement votre disque dur IDE 2,5 pouces dans la baie et complétez les étapes suivantes:

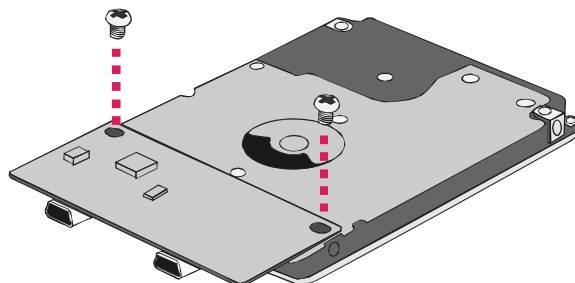
1. Ouvrez la baie en poussant le couvercle d'abord en bas et puis du front à l'arrière. Quand le couvercle est ouvert, vous devez trouver la carte PCBA fixée dans sa place à l'intérieur de la baie. Vous devez y aussi trouver un paquet contenant deux vis pour le disque dur et deux vis pour la baie.



2. Retirez soigneusement la carte PCBA de la baie. Alignez le connecteur SATA du disque dur avec la carte PCBA. Puis insérez soigneusement le connecteur SATA dans la fente jusqu'à qu'il soit fermement branché.

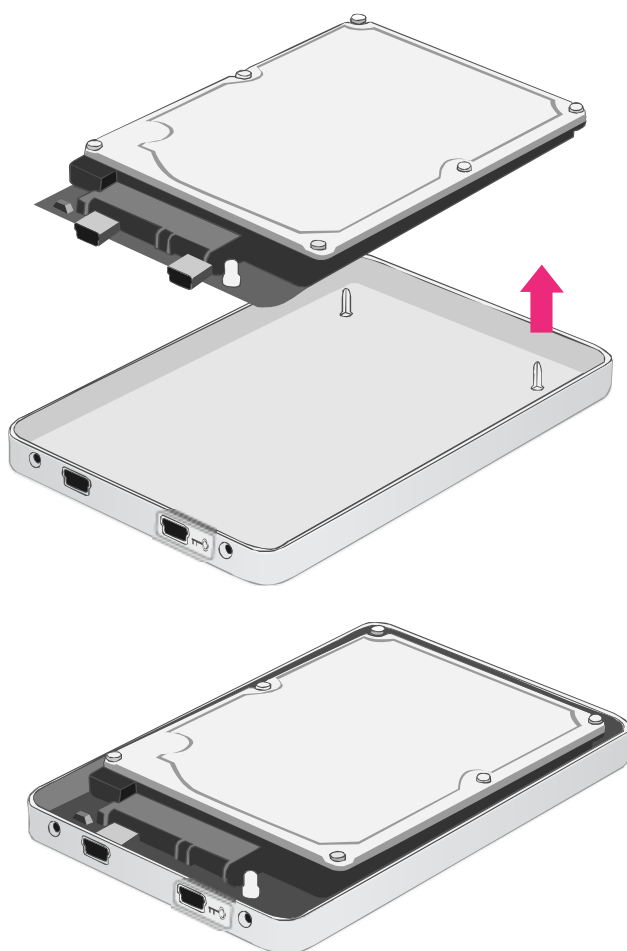


3. Tournez le disque dur avec la carte PCBA branchée au dos. Cherchez les deux vis plus grandes dans le paquet pour fixer le disque dur. Puis fixez les vis dans les trous prévus pour maintenir disque dur et carte PCBA dans leur connexion.



 Les deux vis plus petites sont utilisées pour fixer le couvercle sur la baie.

4. Soigneusement alignez la carte PCBA avec le disque dur branché aux ouvertures dans la baie qui sont prévues pour les ports. Les deux trous à l'arrière du disque dur (là où il n'est pas attaché à la carte PCBA) sont prévus pour les nervures à l'intérieur de la baie.



5. Placez le couvercle sur la baie. Faites attention que les deux trous pour les vis soient alignés avec le front. Poussez le couvercle en bas de l'arrière au front et fermez le couvercle sur la baie. Confirmez que le couvercle soit fixé dans sa position.



6. Enfin cherchez dans le paquet les deux vis plus petites pour la baie et vissez-les pour fixer le couvercle à la baie.




Connecter la baie externe à un ordinateur

Complétez les étapes suivantes pour connecter la baie à un ordinateur hôte:



Veillez d'abord partitionner et formater le disque dur après l'installation dans la baie. Quand vous formatez ou partitionnez il faut que la clé de cryptage soit branchée. Partitionner et formater va effacer toutes les données sur le disque dur. Il faut donc sauver toutes les données d'abord pour éviter une perte.

1. Allumez l'ordinateur hôte.
2. Insérez la clé de cryptage dans l'entrée indiquée par l'icône «  » sur le panneau frontal de la baie externe. Puis branchez le connecteur USB 2.0.



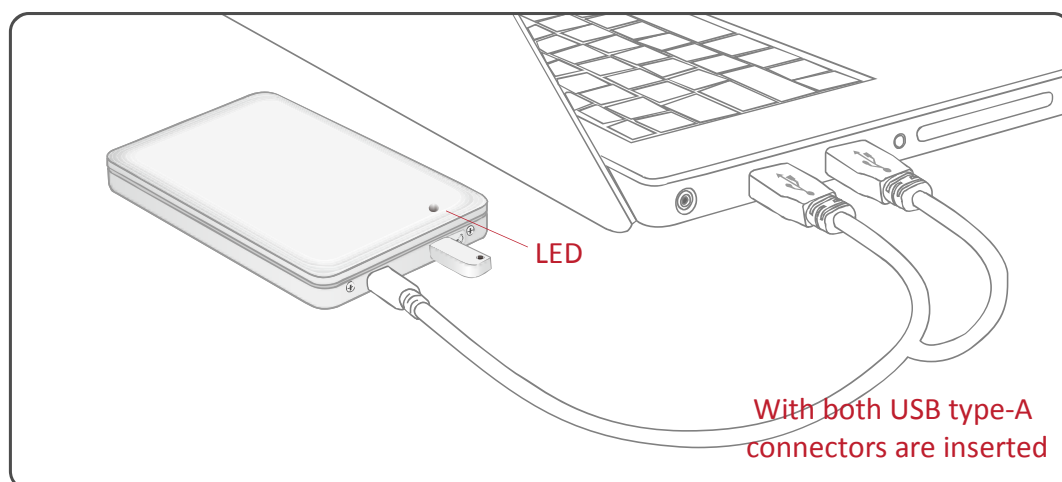
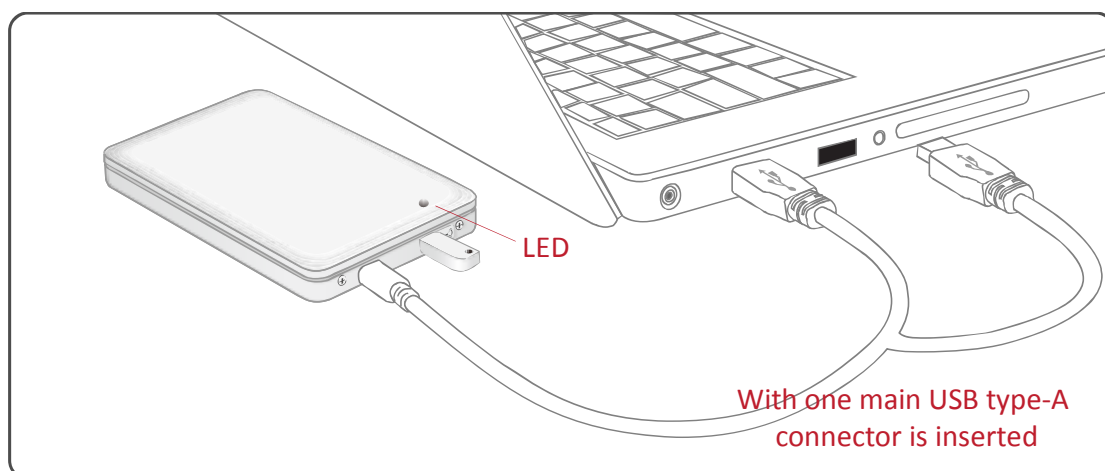
Il faut insérer la clé de cryptage toujours **avant** de connecter la baie externe à un ordinateur. Une fois que l'ordinateur a reconnu la baie, la clé peut être retirée.


3. Insérez le connecteur USB 2.0 dans son port à la baie ainsi qu'à l'ordinateur hôte. L'ordinateur hôte devrait reconnaître la baie externe automatiquement.



Si l'indicateur DEL tourne rouge l'ordinateur hôte ne peut pas reconnaître le disque dur parce que la clé de cryptage ne pas insérée. Pour

résoudre ce problème il faut d'abord de déconnecter le câble USB de la baie. Puis il faut insérer la clé de cryptage. Finalement il faut reconnecter le câble USB pour allumer la baie.



 Le câble USB Y fournit 2 connecteurs USB de type A et un connecteur USB mini-B. Les 2 connecteurs USB de type A sont insérés dans deux ports USB disponibles sur l'ordinateur. Le câble USB Y sert de câble d'alimentation et de transfert de données. Si l'ordinateur hôte ne fournit pas assez d'alimentation pour démarrer le disque dur par un connecteur USB, il faut insérer le second connecteur type A à l'ordinateur hôte.

4. Une fois connecté l'indicateur DEL sur le couvercle va s'allumer en bleu. Durant un transfert de données, l'indicateur clignote en bleu. Maintenant votre baie externe est prête.

Débrancher une unité en toute sécurité

Nous vous conseillons de débrancher l'unité en toute sécurité. C'est-à-dire qu'il faut éjecter le disque par le système d'exploitation de l'ordinateur hôte avant de débrancher le connecteur.

ÉTAT DEL

| Couleur DEL | ÉTAT |
|-----------------|----------------------|
| Bleu | CLÉ OK |
| Bleu clignotant | Transfert de données |
| Rouge | PAS DE CLÉ |

Questions et Réponses

État Disque Dur

Q: Quels états du disque dur signale la DEL cachée?

R: Une fois branchée, la DEL cachée s'allume et une petite partie du couvercle rayonne en bleu continue. Quand le disque dur transfère des données, la DEL cachée clignote en bleu. Si la clé de cryptage n'est pas branchée la DEL cachée rayonne en rouge.

Q: Est-ce que je peux utiliser mon vieux disque dur avec la baie externe?

R: Oui, si le disque dur a une interface SATA. L'installation requiert que le disque soit formaté et partitionné toutes les données seront donc perdues. Il faut alors sauvegarder toutes les données avant de commencer l'installation. Après l'installation, vous pouvez recopier vos données sur le disque.

Fonction clé de cryptage

Q: Quelles sont les limites de la clé de cryptage et quelles précautions faut-il y prendre?

R: Chaque fois que la baie externe est connectée à l'ordinateur hôte il faut insérer la clé de cryptage pour assurer une énumération correcte du disque. Puis, après que le disque est reconnu, la clé de cryptage peut être retirée. La fonction clé de cryptage offre seulement une protection contre "Vol de données" pas contre "Vol du disque dur".

Q: J'ai deux baies externes Guardian. Si je confonds les clés de cryptage et branche la clé fausse. Qu'est-ce qu'il va se passer?

R: Si la fausse clé de cryptage est branchée à la baie externe, l'ordinateur hôte va identifier la baie comme une nouvelle mémoire jusqu'à ce que la clé correcte soit insérée. (C'est-à-dire la clé utilisé au début pour formater et partitionner le disque.)

Note: Ces informations se réfèrent uniquement à l'usage de deux modèles de la même série. Quand il s'agit de modèles différentes, il peut y avoir des autres résultats.

Système de fichier

Q: Je voudrais formater mes disques durs au format FAT (File Allocation Table), par ce-qu'il est pris en charge par Mac et PC. A-t-il des limites de capacités?

R: Oui. Veuillez chercher dans la table ci-dessous.

| Système de fichier | NTFS | FAT32 | FAT (Win2000 / WinXP) | FAT16 |
|---------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------|-------|
| Limites de capacité | Vista: 16384To XP: 2 To | Windows: 32Go Mac: 2 To | 4 Go | 2 Go |

Divergence en capacité nominale et réelle

Q: J'ai un disque dur à 320 Go. Pourquoi la baie externe reconnaît une capacité inférieure au 320 Go disponible?

R: Beaucoup de clients sont troublées quand leur système d'exploitation indique une divergence entre la capacité réelle et la capacité nominale. Il y a plusieurs raisons pour ce phénomène. En fait il y a deux système pour calculer la capacité de mémoire:

Binaire. Un Ko équivaut à 1024 octets; et

Décimal. Un Ko équivaut à 1000 octets.

Normalement le système décimal est utilisé pour indiquer la capacité de mémoire d'un disque. Il est en fait surprenant que Binaire vous offre plus d'octets au premier vu bien qu'en réalité, le système Décimal représente une capacité de mémoire plus grand. L'entreprise Seagate vous offre des informations plus détaillées ici:

http://www.seagate.com/ww/v/index.jsp?locale=en-US&name=Storage_Capacity_Measurement_Standards_-_Seagate_Technology&vgnnextoid=9493781e73d5d010VgnVCM100000dd04090aRCRD

APPENDICE: SPECIFICATIONS

| Nom du produit | EU-S10-Y |
|----------------------------------|--|
| Interface | USB 2.0 x 1 |
| Type de disque dur | 2.5 pouces SATA HDD |
| Algorithme de chiffrement | AES 256-bit |
| Débit binaire | USB 2.0: jusqu'à 480Mbit/s |
| Matériel | Boîtier en plastique |
| Indicateur d'état | Marche / Transfert / Arrêt / Clé insérée |
| Alimentation | Par câble mini-USB |
| Sécurité | Clés cryptées |
| Dimension | 123 (L) x 80 (W) x 16 (H) mm |
| Poids (sans disque dur) | 86 g |
| Certification | CE, FCC |